



面向渠道合作伙伴和顾问的反贿赂培训

BIO-RAD

Bio-Rad Laboratories

版本 2.0

培训概述：涵盖内容

- Bio-Rad 对防止贿赂的承诺
- 贿赂造成的损害
- 禁止贿赂的法律概述
- 我们对业务合作伙伴提出的帮助防止贿赂要求
- 渠道合作伙伴和顾问的贿赂风险领域
- 针对潜在贿赂报告疑虑和寻求指导的重要性



Bio-Rad 对防止贿赂的承诺

BIO-RAD

Bio-Rad 对防止贿赂的承诺

- Bio-Rad 严守承诺，致力于防止贿赂和遵守反贿赂法律。
- 您承诺遵守反贿赂法律是我们决定与您合作的关键因素，对于我们与贵公司保持关系至关重要。
- 本培训对于 Bio-Rad 与贵公司保持关系非常重要。

Bio-Rad 对防止贿赂的承诺

- **Bio-Rad 承诺遵守反贿赂规定，包括：**
 - 实施《渠道合作伙伴与顾问行为准则》（我们将在本培训中回顾）。
 - 定期审计和监查渠道合作伙伴和顾问。
 - 在与您签订的合同中提出反腐败要求。
 - 要求合规证明。
- 贿赂可能造成不可估量的后果。
- **Bio-Rad 依赖您来帮助我们防止和发现贿赂以及其他任何不当行为。**



腐败的影响

BIO-RAD

腐败对公司的影响

- 贿赂罪名成立的公司可能面临巨额罚款。
- 反腐败法律规定的巨额罚款
 - 巴西石油（巴西）：2018年罚款 17.8 亿美元
 - 特利亚电信（瑞典）：2017年罚款 9.65 亿美元
 - 西门子（德国）：2008年罚款 8 亿美元
 - VimpelCom（荷兰）：2016年罚款 7.95 亿美元
 - 法国兴业银行（法国）：2018年罚款 5.85 亿美元
 - 梯瓦制药（以色列）：2016年罚款 5.19 亿美元
- 许多执法行动（以及上述所有行动）都是针对非美国公司。

腐败对公司的影响

- 世界各地的政府也会收取大额罚款。
 - 法国兴业银行的半数罚款缴纳给法国政府。
 - 西门子公司的罚款由德国和美国政府共同收取。
- 这种收益分成方式对执法起到激励作用，使侦查和起诉的可能性更甚于以往。

腐败对公司的影响

- 起诉还会致使公司受到制裁、暂停业务或失去其他业务能力。
 - 美国和其他各国均是如此。
- 在重视政府、健康护理专家和客户信任的生命科学领域，这是尤为严重的风险。
- 即使未受到制裁，客户也可能选择拒绝与曾犯下腐败相关罪行的公司合作。

腐败对个人的影响

- 个人也会因腐败受到起诉，而一旦定罪则会面临长期监禁。
 - 在美国，个人因腐败罪最高会被判 **15** 年监禁。
- 其他国家/地区的处罚可能更加严厉。
 - 贿赂在中国最高可判死罪。

风险逐步升级

- 因贿赂而受到起诉的可能性逐渐增加。
 - 执法机关和内部专家在调查贿赂指控方面越来越老练。
 - 不同国家/地区的执法机关越来越多地互相配合，使侦查的可能性更大。
 - 这种趋势几乎必然会持续下去。

逐步升级的风险问答

问：目前对于起诉腐败行为的重视是不是只是很快消失的一时风气？

逐步升级的风险问答

答：不是。**Bio-Rad** 和其他领先公司希望在此领域开展执法行动，长期保持对监管的高度重视。因此，我们建立了持久的合规计划。

贿赂如何危害我们所有人

- 贿赂损害经济、限制发展并导致不平等。
- 贿赂以弱势群体利益为代价使少数掌权个人受益，侵犯了人权。
- 贿赂限制竞争、不利于创新并且导致社会腐败。
- **Bio-Rad** 寻求以积极方式为我们经营所在的社区和整个社会做贡献，包括通过抵制贿赂的方式。

合规的作用

- 有力的合规措施
 - 可帮助防止违规情况发生。
 - 可在发生不当行为时，通过展示公司的诚信作为法律辩护。
 - 还可帮助建立与客户、政府、业务合作伙伴、供应商和员工之间的信任。
 - 对您与 **Bio-Rad** 的关系非常重要。
- 我们依赖业务合作伙伴实施有力的合规措施来防止贿赂。



了解反贿赂法

BIO-RAD

贿赂是违法行为

- 全世界几乎每个国家/地区都禁止政府官员贿赂。
- 许多国家/地区的法律规定，贿赂其他国家/地区的政府官员是违法的。
- 在大多数地方，贿赂私人也是违法的。
- **Bio-Rad** 禁止贿赂公职人员（私对公贿赂）和私人（私对私贿赂）。
- 禁止贿赂的一些法律：
 - 美国《反海外腐败法》
 - 英国《反贿赂法案》
 - 中华人民共和国《反不正当竞争法》
 - 巴西《清洁公司法》

谁是政府官员？

- 反贿赂法律禁止贿赂政府官员，而“政府官员”在大多数法律中的定义**非常广泛**。根据这些法律，“政府官员”可以指
 - 政府、政府部门或机构的高级职员或员工。
 - 联合国或世界银行等国际公共组织的高级职员或员工。
 - 任何以官方身份行事或代表政府或国际公共组织之人。
 - 政府所有或控制的其他类型的实体（例如政府所有的医院和研究实验室）雇用的员工。

谁是政府官员？（续）

- 根据腐败法律，健康护理专家和健康护理组织的其他员工常被视为政府官员。

哪些类型的付款是违法的？

- 不当付款定义广泛。
- 其中包括付款或者提出、授权或承诺支付款项或任何有价物品。
- 禁止的付款包括：
 - 现金
 - 礼品
 - 差旅
 - 渠道合作伙伴或顾问向政府官员的子女提供就业

哪些类型的付款是违法的？

- 即使是小额的例行事务付款也可能违法。
 - 这些类型的付款有时称为“疏通费”。
 - **Bio-Rad** 不允许渠道合作伙伴和顾问代表 **Bio-Rad** 支付“疏通费”，即使当地法律允许进行此类付款。
- 禁止间接和直接的付款。
- 在付款方是代理人或经销商等第三方且公司知晓或本应知晓有关付款的情况下，则公司也会犯有腐败罪。

贿赂意图

- 贿赂是指提出给予或提供有价物品，*意图获得或保留业务或得到任何其他不当利益*，比如准许、许可证或法规批准。
- 从法律的角度来看，是否达到目标无关紧要，只要意图获得不当利益就是贿赂。
- 即使只是提供些许帮助之人也会因腐败受到起诉。


贿赂问答

问：您即将完成与卫生部的一项销售交易。您在卫生部的联系人暗示她希望为自己协助完成交易得到现金奖励。您考虑从您的个人银行账户支付现金，或要求您的分包商代您付款。这种行为是否可接受？

贿赂问答

答：不可接受。严禁任何形式的腐败和贿赂。Bio-Rad 不允许代表 Bio-Rad 支付此类奖励。

您不能通过使用个人资金或允许第三方代您支付现金来规避规定。



Bio-Rad 对与健康护理专家
来往的期望

BIO-RAD

与健康护理专家来往

- 与健康护理专家有关的任何安排，包括为健康护理专家提供餐饮、招待、差旅和其他商业礼仪，以及为演讲机会和其他服务付款，均必须遵守所有适用法律法规，以及所有 **Bio-Rad** 政策、程序和指导原则。

接受健康护理专家的服务

- 在特定情况下，渠道合作伙伴和顾问可接受 **Bio-Rad** 产品的客户或潜在客户（例如健康护理组织、健康护理专家或政府官员）提供的专业服务。
- 此类服务可能包括咨询或演讲服务或市场研究活动。
- **Bio-Rad** 要求渠道合作伙伴和顾问在达成此类服务的协议之前，获得 **Bio-Rad** 的事先书面批准。此外，服务必须符合下两张幻灯片的要求。

接受健康护理专家的服务

1. 渠道合作伙伴和顾问绝不能为了奖励客户购买、开具、推荐或使用 **Bio-Rad** 产品而做出服务安排。
2. 渠道合作伙伴和顾问的所有服务安排必须基于记录在案的具体业务需求以及赞助人的技能和经验，而不应基于任何不当考虑因素，例如过去、现在或将来向赞助人及其雇主或附属机构销售 **Bio-Rad** 产品。
3. 服务必须记录在合同协议中，并至少包括将提供的服务和费用安排的详细说明。

接受健康护理专家的服务

4. 渠道合作伙伴和顾问的销售人员可基于其他人（例如分包商或顾问）的技能和经验，推荐分包商或顾问提供服务。但是，销售人员在任何情况下均不得控制或不当影响任何赞助或雇用特定人员的决定。
5. 渠道合作伙伴和顾问不得支付超出公平市场价值的服务费用，并且他们应使用独立机构的薪酬基准信息（如果可行）来作出薪酬决定。
6. 安排必须合法，并且渠道合作伙伴和顾问应提供第三方的雇主事先了解安排的书面证明。
7. 此类安排必须符合当地法律要求。

健康护理专家问答

问：Bio-Rad 渠道合作伙伴雇用身为 Bio-Rad 客户的健康护理专家进行演讲。以下哪个选项代表 Bio-Rad 在此领域的政策？

1. 在任何情况下均合适。
2. 在任何情况下均不合适。
3. 也许合适，但前提是符合 Bio-Rad 的所有要求。

健康护理专家问答

答：正确答案是第三个。雇用身为 **Bio-Rad** 客户的健康护理专家进行演讲可能合适，但前提是符合 **Bio-Rad** 的所有要求。



**Bio-Rad 对餐饮、礼品和招待
的期望**

BIO-RAD

餐饮

- 代表 **Bio-Rad** 开展业务时，渠道合作伙伴和顾问可支付或提供餐饮作为一种礼节，但前提是餐饮符合以下所有要求。餐饮必须：
 - 在适用法律和接受者雇主的规定允许的范围内提供。
 - 作为合理业务来往的一部分提供。
 - 适度且不频繁。
 - 为支持会议业务目的而提供。
 - 不会涉及招待或娱乐活动。

餐饮

- 渠道合作伙伴和顾问只能向具备合理业务目的参会之人提供或为其支付餐饮费用，而非被邀请者的私客。
 - 例如，您不能为被邀请者的家庭成员支付餐饮费用，或向所有办公室员工提供食物（如果部分员工没有必要参加会议）。
- 渠道合作伙伴和顾问或其员工必须到场以确保餐饮具有业务目的。
- 在美国开展业务的人员必须谨记，美国联邦员工必须为自己的工作餐付款。

餐饮问答 1

问：您正拜访客户并想要邀请客户共进晚餐。客户问是否可以带他的妻子和两个孩子一起去。这样做可接受吗？

餐饮问答 1

答：不可接受。渠道合作伙伴和顾问只能为具备合理业务目的参会之人提供或为其支付工作餐，这不包括额外的家庭成员。

餐饮问答 2

问：您已与客户作出安排，为客户员工的节日派对支付费用。这样做可接受吗？

餐饮问答 2

答：不可接受。渠道合作伙伴和顾问不应支付与业务无关的餐饮费用。

招待

- **Bio-Rad** 不允许渠道合作伙伴和顾问代表 **Bio-Rad** 为他人提供招待。
- 招待包括社交、体育、娱乐和文化活动，即使这些活动是教育或商业会议的一部分。

招待问答

问：客户和我正参加一个教育会议。客户希望我为他在参加会议期间进行的娱乐活动付费，以便我们可以讨论 Bio-Rad 业务。我可以这样做吗？

招待问答

答：不可以。Bio-Rad 不允许渠道合作伙伴或顾问代表 Bio-Rad 提出、支付或提供招待，即使活动在教育会议期间进行。

礼品

- 渠道合作伙伴和顾问不可代表 **Bio-Rad** 提供、支付、赠送或接受礼品。

礼品问答 1

问：您想要向客户赠送礼品以感谢客户的惠顾。您想要在礼品上印上 **Bio-Rad** 标志。这种礼品可接受吗？

礼品问答 1

答：不可接受。**Bio-Rad** 不允许渠道合作伙伴或顾问代表 **Bio-Rad** 提供、支付、赠送或接受礼品。

礼品问答 2

问：您想要制作一个网络游戏以激发用户对 Bio-Rad 新产品的热情。您想要向每位获胜者赠送一台笔记本电脑或 iPad。这样做可接受吗？

礼品问答 2

答：不可接受。**Bio-Rad** 不允许渠道合作伙伴或顾问代表 **Bio-Rad** 提供、支付、赠送或接受礼品。



**Bio-Rad 对资助展览和展位费
的期望**

BIO-RAD

资助展览和展位费

- 渠道合作伙伴和顾问可在宣传科学知识、医学进步和实现有效健康护理的善意的独立、教育性、科学性和决策会议上，代表 **Bio-Rad** 资助展览或展位，只要这些会议符合以下要求：
 - 会议组织者必须众所周知、令人尊敬，且来自声誉良好的组织。
 - 费用应合理。
 - 会议议程必须具有科学或教育价值。
 - 会议地点应适合举办科学和教育会议。
 - 资助的目的必须是宣传或展示 **Bio-Rad** 的产品和服务。



Bio-Rad 对差旅和相关费用的期望

BIO-RAD

差旅和相关费用

- 想要代表 **Bio-Rad** 向第三方提供差旅或其他费用的渠道合作伙伴和顾问必须获得 **Bio-Rad** 的事先书面批准，并且差旅和相关费用必须：
 - 合理且不频繁。
 - 在适用法律允许的范围内。
 - 在第三方工作规则允许的范围内。
 - 用于合理业务目的。
- 合理业务目的包括宣传或展示 **Bio-Rad** 产品和服务以及销售合同要求的培训。
- 绝不应为无业务理由在场的家庭成员或其他人提供差旅。

差旅和相关费用

- 差旅的所有时间和目的地均应具备合理业务目的且不包括个人时间。
- 不应支付与行程有关的额外费用，例如客房升级、迷你吧或温泉浴场费用，或超出参加活动所需时间的住宿时间。
- 差旅和其他费用不应在会导致或疑似导致不当行为的情况下提供。
- 对于由政府拥有或控制的组织，渠道合作伙伴和顾问必须提供第三方雇主已了解安排并且没有反对的书面证明。

差旅和相关费用问答 1

问：您的客户是一名行业专家。您想要邀请客户在巴黎举行的行业活动上发言以宣传 **Bio-Rad** 产品。客户想要您为其额外的假期付费。这样做可接受吗？

差旅和相关费用问答 1


答：这样做是不可接受的。Bio-Rad 所支付差旅的所有时间和目的地均应只出于合理业务目的。

差旅和相关费用问答 2

问：我的客户想要参加不包括 Bio-Rad 活动或事件的重要教育活动，并希望我支付他们的差旅费。事实上，Bio-Rad 完全不参与该活动。我能否支付客户的差旅费？

差旅和相关费用问答 2

答：不能。因为活动未宣传或展示 Bio-Rad 产品或服务，因此不具备合理业务目的。



**Bio-Rad 对慈善和政治捐赠
的期望**

BIO-RAD

慈善和政治捐赠

- 禁止渠道合作伙伴和顾问代表 **Bio-Rad** 进行慈善捐款。
- 禁止渠道合作伙伴和顾问代表 **Bio-Rad** 进行政治捐赠。

慈善和政治捐赠问答

问：渠道合作伙伴的客户表明愿意推荐其所在医院购买 **Bio-Rad** 产品，但前提是渠道合作伙伴向其所在的医疗慈善组织捐款。该慈善组织在医学界颇受尊重。这样做合适吗？

慈善和政治捐赠问答

答：这样做不合适。禁止渠道合作伙伴和顾问代表 Bio-Rad 进行慈善捐款。



Bio-Rad 对产品评估和样品的
期望

BIO-RAD

产品评估和样品

- 渠道合作伙伴和顾问可向客户或潜在客户（例如健康护理专家或健康护理组织）提供数量合理的免费 **Bio-Rad** 产品，以便他们评估产品并决定将来是否及何时使用、订购、购买或推荐产品。
- **Bio-Rad** 消耗品的数量应限制为评估要购买的消耗品所需的数量。
- 一般情况下，消耗品的数量不应超过通常可在 90 天内使用的消耗品数量。

产品评估和样品

- 借用 **Bio-Rad** 仪器的时间不应超过客户评估要购买仪器所需的时间（通常不超过 90 天）。
- 借出的所有 **Bio-Rad** 仪器要求提供客户评估产品的书面协议。
- 您必须跟踪提供的任何免费产品。
- 安排必须在适用法律允许的范围内。

产品评估和样品问答

问：我想要向预算有限的潜在客户提供 **Bio-Rad** 仪器，让其免费使用 1 年。这样做可接受吗？

产品评估和样品问答

答：不可接受。渠道合作伙伴和顾问可以将仪器免费借给潜在客户，以便客户评估仪器的适当用途和功能，并作出是否购买产品的决定。

免费借用仪器的时间不应超出充分评估产品合理需要的时间（通常不超过 **90 天**）。

A close-up photograph of a laboratory setting. A glass pipette is positioned over a clear petri dish, with a single drop of liquid about to fall. In the background, several other petri dishes are visible, slightly out of focus. The overall color palette is a cool, teal-blue. A semi-transparent dark blue horizontal band is overlaid across the middle of the image, containing the main text.

Bio-Rad 对折扣的期望

BIO-RAD

折扣

- 渠道合作伙伴和顾问可在满足以下条件的情况下提供 Bio-Rad 产品折扣。折扣应
 - 以市场为导向。
 - 基于客观的业务理由。
 - 通常采取预先降价或基于具体产品支付回扣的形式。
- 所有折扣应在销售时或销售前在渠道合作伙伴和顾问与客户签订的书面合同中定义。
- 折扣不应为任何客户、潜在客户、健康护理专家或政府官员谋取私利。
- 折扣安排必须符合当地法律要求。

折扣问答

问：我想向渠道合作伙伴提供折扣，但由于市场情况，我想灵活应变。这样做合适吗？

折扣问答

答：不合适。所有折扣应在销售时或销售前在渠道合作伙伴和顾问与客户签订的书面合同中定义。

A close-up photograph of a laboratory setting. A glass pipette is positioned over a clear petri dish, with a single drop of liquid about to fall. The background is filled with other petri dishes, some containing white agar, creating a sense of a busy lab environment. The lighting is soft and focused on the pipette tip.

Bio-Rad 对招聘的期望

BIO-RAD

招聘

- 渠道合作伙伴和顾问不得基于他们销售 **Bio-Rad** 的产品或为渠道合作伙伴和顾问及 **Bio-Rad** 获取不正当利益的期望而作出招聘决定。
- 不得雇用客户或潜在客户或任何政府员工的直系亲属，鼓励上述人员使用或购买 **Bio-Rad** 产品或服务，以获得或保留业务，或影响对 **Bio-Rad** 有利的公务行为。
 - 直系亲属指住在客户或潜在客户或政府员工家中的任何人，或丈夫、妻子、子女、兄弟、姐妹、父母、继父母、继子女、继兄弟、继姐妹、岳父母、女婿或儿媳、姐（妹）夫或嫂子（弟媳）、祖父母、孙子女以及祖父母或孙子女的丈夫或妻子。



Bio-Rad 对海关合规的期望

BIO-RAD

海关合规

- 我们希望渠道合作伙伴和顾问遵守适用的贸易法，包括关税支付。
- 针对公司通过行贿来加快清关而开展的执法行动不胜枚举。
- 您不得贿赂政府官员以加快我们产品的清关，或以其他方式违反管制国际贸易的适用法律法规。

海关合规问答

问：我们正等待从美国 **Bio-Rad** 设施运往孟买办事处的重要 **Bio-Rad** 产品。但是，产品在清关时出现了问题。我们需要尽快将产品送往医院，所以我联系到海关官员，设法加快进度。他要求我支付 100 美元现金用于清关。我可以支付吗？

海关合规问答

答：不可以。Bio-Rad 不允许 Bio-Rad 员工或渠道合作伙伴或顾问的员工贿赂政府官员，以加快产品清关或达到其他任何目的。

Bio-Rad 政策也禁止向政府员工支付小额例行事务费，即所谓的“疏通费”。



**Bio-Rad 对账簿和记录合规
的期望**

BIO-RAD

账簿和记录合规

- 反贿赂及其他法律要求我们的账簿和记录准确、清晰、透明并能如实反映交易和付款。
- **Bio-Rad** 要求业务合作伙伴就其与 **Bio-Rad** 开展的业务保持记录，并且须保存必要的文件凭证，以证明其遵守合同要求和适用法律法规。
- 我们希望合作伙伴绝不在 **Bio-Rad** 相关事务方面伪造记录、作出虚假陈述或遗漏事实。

账簿和记录问答

问：渠道合作伙伴决定不在其餐饮费用报表中列出重要政府官员的姓名以“避免尴尬”。这样做合适吗？

账簿和记录问答

答：不合适。我们的渠道合作伙伴的账簿和记录必须准确反映代表 Bio-Rad 或与 Bio-Rad 业务相关的交易和付款。



Bio-Rad 对渠道合作伙伴和顾问
在反贿赂合规方面的期望

BIO-RAD

对渠道合作伙伴和顾问的期望

- **Bio-Rad** 的业务合作伙伴已接受尽职调查，但可能还需定期再次接受尽职调查。
- 我们的业务合作伙伴必须按照 **Bio-Rad** 要求的格式每年提交一次合规证明。
 - 如未提交合规证明，则会被视为严重违反您与 **Bio-Rad** 的合同。
- 按照您与 **Bio-Rad** 的合同条款规定，您可能需要允许 **Bio-Rad** 检查相关账目、账簿和记录。

A close-up photograph of a laboratory setting. A glass pipette is positioned over a clear petri dish, with a single drop of liquid about to fall. The background is filled with other petri dishes, some containing white agar, and is softly blurred. The overall color palette is a cool, teal-blue. A semi-transparent dark grey horizontal band is overlaid across the middle of the image, serving as a background for the text.

报告疑虑并寻求指导

BIO-RAD

报告疑虑并寻求指导

- 发现并报告可能违反法律或政策的行为
 - 您可以向自己的公司报告可疑的不当行为。
 - 如果不当行为涉及 **Bio-Rad** 合同或员工，您可以向 **Bio-Rad** 报告。
- 当您不确定最合适的行为或者法律或 **Bio-Rad** 政策的要求时，请务必询问。
 - **Bio-Rad** 提供了帮助您了解反贿赂法律和要求的资源。

Bio-Rad 热线

- 您可以向 Bio-Rad 热线报告关于 Bio-Rad 的问题。
- 热线可通过网络或电话接通。
- Bio-Rad 的所有外部业务合作伙伴均可使用。
- 访问 Bio-Rad 诚信帮助热线网站 www.bio-radintegrityhelpline.com。

报告疑虑问答

问：我无意中得知某位 Bio-Rad 员工想要邀请一名政府官员在法国的 Bio-Rad 培训中心发表演讲，这样该官员就会在即将举行的投标中选择 Bio-Rad 产品。我应该怎么做？

报告疑虑问答

答：您应该通过自己在 **Bio-Rad** 的联系人、热线或直接通过公司合规部向 **Bio-Rad** 报告此事。

演讲和其他专业服务必须具备合理业务目的。此类服务不能用于获得业务。此问题上报后，**Bio-Rad** 便能够开展调查，防止不当行为发生。




所学内容

BIO-RAD

所学内容

- 贿赂对弱势群体和发展中经济体造成极大损害。
- 大多数国家/地区的法律禁止贿赂，并且许多国家/地区禁止贿赂其他国家/地区的官员。
- **Bio-Rad** 致力于防止贿赂，以合乎道德的方式开展业务。
- 在帮助我们实现防止贿赂的目标方面，我们的业务合作伙伴发挥了重要作用。



Bio-Rad 非常重视与您之间的关系，
我们感谢您百忙之中抽空
完成这次重要培训。

谢谢！

BIO-RAD